

2 0 2 4

ARABIC

(Honours Core)

Paper : ARA-HC-4016

(Modern Arabic Prose and Poetry—I)

Full Marks : 80

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

1. Answer the following questions : $1 \times 10 = 10$

(a) أين اجتمع المسلمون لبيعة الرضوان؟

(b) أنذر شرطا من شروط صلح الحديبية؟

(c) ما معنى كلمة الشهادة لدى المسلمين؟

(d) كيف يقف الاسلام من المرأة؟

(e) متى ولد عثمان بن عفان رضي الله عنه؟

(2)

متى أسلم عثمان بن عفان رضي الله عنه؟ (f)

ما المراد بالعروس في القصيدة؟ (g)

ما معنى العبرات؟ (h)

أين تريد الشاعر أن تبقى؟ (i)

من كان مصطفى لطفي المنفلوطى؟ (j)

2. Answer the following questions : $2 \times 5 = 10$

(a) كم فصلا في السنة وما أسمائها؟

(b) من خاطب بهذه العبارة يا أمير البيان و الادب

النصر؟

(c) لماذا اهتمت الدول بتنظيم حركة المرور؟

(d) متى يعد الانسان مسلماً حقيقياً؟

(e) كيف كان سلوك النبي مع بناته؟

(3)

3. Answer the following questions (any four) :

$$5 \times 4 = 20$$

(a) Discuss the importance of صلح الحديبية in Islamic political history.

(b) Elaborate the rights of women in Islam حقوق المرأة و واجباتها في الاسلام

(c) Who was عثمان بن عفان and how was he martyred?

(d) Discuss the benefits of sound sleep in النوم نصف الصحة و الجمال

(e) Write the gist of the poem أنشودة الشتاء

(f) Make meaningful sentence using the following words :

المعجزات . الرواية . صاحب . المسرحية . الوزير .

4. Answer the following questions (any four) :

$$10 \times 4 = 40$$

(a) Translate the following extract into Assamese or English :

لقد شرع الإسلام للمرأة حقوقاً وفرض عليها واجبات تلائم طبيعتها، وتفق مع تكوينها، وتساعدها على أداء وظيفتها في الحياة، و كان هذا التشريع كاملاً شاملًا يكفل لها الحياة الكريمة بنتاً وزوجاً وأماً. فكان النبي لا يفرح لمولد البنات فيستقبلهن مشرقاً الوجه متنهل الأسارير فقد روي أن الرسول لما ولدت ابنته الأولى زينب أشرب وجهه بالفرح وأسرع إلى الوليدة فحملها سعيداً بها ثم قبلها و هنا أمها خديجة بنت خويلد بها. كان ذلك في الوقت الذي قيل فيه: (وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ) وقد أكد النبي صلى الله عليه وسلم بسلوكه ما قرره القرآن الكريم من أن المرأة والرجل من اصل واحد، قال تعالى: (يَأَيُّ النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نُفُسٍّ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَتَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً).

(b) Translate the following extract into Assamese or English :

لما خرج المسلمون من جزيرتهم و من الله عليهم بالفتح و النصر المبين، و اختلطوا بغيرهم من الأمم لاظه حذيفة بن اليمان قائد عثمان في فتح أذربيجان اختلاف المسلمين في قراءة القرآن الكريم، فجاء المدينة وأشار على عثمان رضي الله عنه بكتابة المصاحف و ترتيبها، فما كان من عثمان إلا أن جمع الصحابة و أخبرهم بالأمر فاستحسنوا الفكرة و أقروه عليها، فأرسل عثمان إلى حفصة بنت عمر أن أرسل إلى إلينا بالمصحف حيث كان عندها بعد وفاة أبيها، و سرعان ما أرسلته حفصة، و للمرة الثانية يشرف زيد بن ثابت رضي الله عنه على كتابة القرآن الكريم في عهد عثمان رضي الله عنه ، و لما انتهوا، أرسل الخليفة مصحفاً إلى كل مصر من الأمصار. إن القصد من التدوين الأول على عهد أبي بكر إنما هو جمع القرآن الكريم و حفظه

(6)

من الضياع، وإن القصد من التدوين الثاني هو جمع
الناس على وجه واحد في قراءة القرآن الكريم خشية أن
يقع بينهم خلاف.

(c) Translate the following extract into
Assamese or English :

هب زهر الفبيع	في نظام بديع
اخت	أقدامها
نكست للعيون	وعوالي الغصون
أعلمها	نصر
وجهها ما جلا	و بدا في حل
الهامها	نور
تتمنى النفوس	ان هدي عروس
ايامها	سعد
في مقام القرآن	لم يوف البيان
اكرامها	حق
من فنون الغداء	فانتقى للثناء
انغامها	خير
فلتدم و السعد	نجمها في صعود
احكامها	رهن

(7)

(d) Translate the following extract into
Assamese or English :

أدب العلم و علم الأدب
شرف النفس و نفس الشرف
بهما يبلغ أعلى الرتب
كل رام منهما في هدف
أيتها السابح في بحر الفنون
غائصا في لجها الملطم
أنت و الله على رغم المنون
ذو وجود قاتل للعدم
قرنك الحاضر من أرقى للفرون
خضع السيف به للقلم
فإذا شئت بلوغ الأرب
فاغترف من بحره و ارتشف
فالمعالي أودعت في الكتب
كاللائي أودعت في الصدف

أنت يا جاهل من قبل الممات
 ميت يمرح ما بين البيوت
 أو ما تعلم في هذى الحياة
 أن رب العلم هي لا يموت

- (e) Explain the following extract with reference to the context :

إذ قضى للعلم رب الكائنات
 بالعلا فهو زمام المكوت
 و على الجهل قضى بالاعطب
 فهو في الناس دليل التلف

- (f) Write a short biographical note on ابراهيم عبدالقادر المازنى highlighting his contribution to the modern Arabic poetry.

- (g) Write a note on life and works of حافظ ابراهيم

- (h) Who was عبد الرحمن الشرقي? Evaluate his position among the Diwan poets.

★ ★ *